

**ZMLUVA č.  
VLASTNÍKOV PREVÁDZKOVO SÚVISIACICH VEREJNÝCH VODOVODOV**

uzatvorená v zmysle ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

**medzi:**

**Vlastník č. 1:**           **Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.**  
so sídlom:                Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín  
zastúpená:               Ing. Marián Kortiš PhD. - generálny riaditeľ  
osoba oprávnená vo  
veciach technických: Ing. Barbora Blahová – výrobo – technický a investičný riaditeľ

IČO:                         36 302 724  
DIČ:                         2020175751  
IČ DPH:                    SK2020175751  
Registrácia:               Obchodný register vedený Okresným súdom Trenčín, odd. Sa, vl.č. 10100/R

(ďalej len „vlastník 1“)

a

**Vlastník č. 2:**           **RV 3, s.r.o.**  
so sídlom:                Grösslingova , 811 09 Bratislava.  
zastúpená:               Ing. Mgr. Igor Hošťák – konateľ  
                                  Ing. Tomáš Válek - konateľ

osoba oprávnená vo veciach technických: Mgr. Katarína Poláčková, inžiniering

IČO:                         47 341 122  
IČ DPH:                    2023888614  
Registrácia:               Obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava I, odd. Sro,  
                                  vl.č. 108587/B

(ďalej len „vlastník 2“)

(vlastník 1 a vlastník 2 ďalej spoločne aj „zmluvné strany“)

**Článok I.  
Úvodné ustanovenia**

1. Vlastník 1 je vlastníkom vodárenskej infraštruktúry (verejného vodovodu) v Trenčianskom regióne v k.ú. Zlatovce umiestnenej na parcelách KN-C č.1904/695, 1904/696, 1904/1, 1904/666, ktorú prevádzkuje v zmysle ustanovení zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „Zákon“) za účelom hromadného zásobovania obyvateľstva a iných odberateľov pitnou vodou (ďalej len „verejný vodovod vlastníka 1“) /vodovod na ulici Muškátová/.

2. Vlastník 2 je stavebníkom stavby verejného vodovodu, ktorý bude vybudovaný v k.ú. Zlatovce na parcelách C KN č. 1904/687, 1904/937, 1904/551, 1904/302, stavba "**Rozšírenie komunikácie a parkoviska**" pozostávajúceho z nasledovných stavebných objektov: **SO 102 Prepojenie verejného vodovodu** (ďalej len „verejný vodovod vlastníka 2“).
3. Zmluvné strany sa dohodli na technických podmienkach napojenia verejného vodovodu vlastníka 2 na verejný vodovod vlastníka 1, ktoré sú uvedené vo vyjadrení vlastníka 1 k projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie vlastníka 2 k vodnej stavbe, ktorej súčasťou je verejný vodovod vlastníka 2 a/alebo vyplývajú z ustanovení Zákona. Vyjadrenie tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej Príloha č. 1.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastník 1 bude dodávať vlastníkovi 2 pitnú vodu ako vlastníkovi prevádzkovo súvisiaceho verejného vodovodu s účinnosťou od právoplatnosti rozhodnutia o povolení užívania stavby verejného vodovodu vlastníka 2 a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve za účelom hromadného zásobovania obyvateľstva a iných odberateľov pitnou vodou vlastníkom 2.

## **Článok II. Predmet zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastník 1 bude z verejného vodovodu vlastníka 1 dodávať vlastníkovi 2 do verejného vodovodu vlastníka 2 pitnú vodu a vlastník 2 sa zaväzuje dodanú vodu odobrať a zaplatiť vlastníkovi 1 dohodnutú cenu za odobraté množstvo pitnej vody podľa tejto zmluvy (ďalej aj len „vodné“).

## **Článok III. Podmienky dodávky vody**

1. Vlastník 1 sa zaväzuje dodávať vlastníkovi 2 pitnú vodu za nasledovných podmienok:
  - 1.1. **Akosť (kvalita) vody:** pitná voda v zmysle vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 247/2017 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o kvalite pitnej vody, kontrole kvality pitnej vody, programe monitorovania a manažmente rizík pri zásobovaní pitnou vodou, v znení neskorších predpisov,
  - 1.2. **Miesto dodania (odberné miesto):** vtok vody z verejného vodovodu vlastníka 1 do verejného vodovodu vlastníka 2 na parcele č. 1904/687 CKN v k.ú. Zlatovce v mieste špecifikovanom v grafickom znázornení, ktoré tvorí Prílohu č. 2 k tejto zmluve označenom ako rozhranie prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov (ďalej len „miesto dodania“)
  - 1.3. **Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom vlastníka 2:**
    - 1.3.1. v prípade, ak sa stane vlastníkom alebo prevádzkovateľom verejného vodovodu vlastníka 2, osoba odlišná od vlastníka 1, množstvo dodanej vody verejným vodovodom vlastníka 1 bude merané určeným meradlom, ktoré je vlastník 2 povinný osadiť do zodpovedajúcej vodomernej šachy vlastníka 2

- umiestnenej na verejnom vodovode vlastníka 2, vybudovanej podľa technickej špecifikácie určenej vlastníkom 1 a Zákonom,
- 1.3.2. v prípade ak sa stane vlastníkom alebo prevádzkovateľom verejného vodovodu vlastníka 2, vlastník 1, množstvo dodanej vody verejným vodovodom vlastníka 1 bude merané určenými meradlami, ktoré je budú vybudované budúcimi vlastními nehnuteľností pripojených na verejný vodovod vlastníka 2, vybudovanými podľa technickej špecifikácie určenej vlastníkom 1 a Zákonom,
- 1.4. **Tlakové pomery:** vlastník 1 sa zaväzuje, zabezpečiť v mieste dodania tlakové pomery v zmysle platných právnych predpisov a prevádzkového poriadku verejného vodovodu vlastníka 1, ktorý je prístupný v sídle vlastníka 1.
- 1.5. **Účel využitia:** miesto dodania je využívané na trvalé a hromadné zásobovanie verejného vodovodu vlastníka 2
- 1.6. **Množstvo dodávanej vody:** vlastník 1 je povinný dodať vlastníkovi 2 vodu v odbernom mieste v množstve  $Q_r$  (ktoré je povinný uviesť vlastník 2 vlastníkovi 1 v podkladoch pre vydanie vyjadrenia k stavebnému povoleniu) uvedenom v Prílohe č. 1 tejto zmluvy
- 1.7. **Kontrola podmienok dodávky vody:** vlastník 1 je povinný vykonávať kontrolu dodávanej vody v zmysle Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 247/2017 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o kvalite pitnej vody, kontrole kvality pitnej vody, programe monitorovania a manažmente rizík pri zásobovaní pitnou vodou.

#### **Článok IV. Cena za dodávku vody**

1. Cena za dodávku vody (vodné) je stanovená Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví so sídlom Bajkalská 27, 820 07 Bratislava podľa zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach a Vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 195/2013 Z.z. ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou. Aktuálna cena vodného a stočného je zverejnená na internetovej stránke vlastníka 1 [www.tvkas.sk](http://www.tvkas.sk).
2. Vodné vlastník 2 uhrádza formou platieb za opakované dodávky tovarov a na základe faktúr vystavovaných po vykonanom odpočte. Dodávka vody sa realizuje v zmysle platného zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, v znení neskorších predpisov ako opakovaná dodávka tovaru a služby. Obdobím opakovanej dodávky pitnej vody je obdobie jedného kalendárneho mesiaca.
3. Právo na vodné vzniká vlastníkovi 1 vtokom vody do verejného vodovodu vlastníka 2 napojeného bezprostredne za určeným meradlom.
4. Vlastník 1 do 15 kalendárnych dní od vykonania odpočtu vystaví vlastníkovi 2 faktúru za príslušné fakturačné obdobie. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa platných právnych predpisov.

5. Vlastník 2 sa zaväzuje uhradiť vlastníkovi 1 faktúru v lehote 14 dní odo dňa jej odoslania.
6. V prípade omeškania vlastníka 2 s úhradou vodného, je vlastník 2 povinný zaplatiť vlastníkovi 1 zmluvu pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok vlastníka 1 na úroky z omeškania a náhradu škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu.

## **Článok V. Obmedzenie alebo prerušenie dodávky vody**

1. Vlastník 1 môže obmedziť alebo prerušiť dodávku vody z verejného vodovodu vlastníka 1 do verejného vodovodu vlastníka 2 najmä:
  - 1.1. z dôvodu mimoriadnej udalosti podľa zákona č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov,
  - 1.2. pri poruche na verejnom vodovode vlastníka 1,
  - 1.3. v prípade ak verejný vodovod vlastníka 2 nezodpovedá technickým požiadavkám tak, že kvalita vody vo verejnom vodovode vlastníka 2 môže ohroziť zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo spôsobiť škodu na majetku vlastníka 1,
  - 1.4. pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
  - 1.5. pri vykonávaní plánovaných opráv, obnovy, údržbárskych a revízných prácach, v rozsahu ustanovenom vyhláškou č. 276/2012 Z. z. Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou, v znení neskorších predpisov,
  - 1.6. pri vyhlásenom obmedzení zásobovania vodou, v rozsahu ustanovenom vyhláškou č. 276/2012 Z. z. Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou, v znení neskorších predpisov,
  - 1.7. pri vyhlásení regulačných stupňov odberu vôd,
  - 1.8. v prípade pri preukázaní neoprávneného odberu vody,
  - 1.9. v prípade nezaplatenia vodného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti faktúry, ktorou bolo vodné vlastníkovi 2 vyfakturované,
  - 1.10. v prípadoch keď je vlastník 1 oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
2. Vlastník 1 je povinný vlastníkovi 2 bez zbytočného odkladu oznámiť prerušenie alebo obmedzenie dodávky vody, ktorá nastala podľa bodu 1. Pri obmedzení alebo prerušení dodávky vody z dôvodov podľa bodu 1.5. tohto článku je tak povinný urobiť v lehote najmenej 15 dní vopred.
3. Pri prerušení alebo obmedzení dodávky vody z dôvodov podľa bodu 1. je povinný zabezpečiť náhradné zásobovanie pitnou vodou pre obyvateľov alebo iných odberateľov napojených na verejný vodovod vlastníka 2 vlastník 2 na svoje náklady.
4. V prípade, že dodávka vody do verejného vodovodu vlastníka 1 je obmedzená alebo prerušená z dôvodov na strane vlastníka 2, je vlastník 2 povinný uhradiť vlastníkovi 1 náklady na obmedzenie alebo prerušenie dodávky vody a to do 15 dní odo dňa doručenia výzvy vlastníka 1 na úhradu nákladov vlastníkovi 2.
5. Vlastník 1 nezodpovedá za škody a ušlý zisk vzniknuté vlastníkovi 2 nedostatkom tlaku vody pri obmedzenom alebo prerušenom dodávaní vody z dôvodu mimoriadnej udalosti na strane vlastníka 1 pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, kedy je oprávnený dodávku vody prerušiť alebo obmedziť podľa tejto zmluvy alebo platných právnych predpisov.

## **Článok VI. Povinnosti vlastníka 1**

1. Vlastník 1 zodpovedá za dodávku vody v dohodnutom množstve a kvalite zodpovedajúcej pre pitnú vodu až po miesto dodania. Za kvalitu a množstvo vody od vtoku do verejného vodovodu vlastníka 2 zodpovedá vlastník 2.
2. Vlastník 1 je oprávnený pri údržbe svojich zariadení alebo pri vykonávaní nevyhnutných zásahov na svojich zariadeniach krátkodobo zhoršiť kvalitu vody v senzorických ukazovateľoch (zákal vody).
3. Pri vzniku havárie na zariadení vlastníka 1, ktorou môže byť ohrozená riadna prevádzka verejného vodovodu vlastníka 2 a v prípade, že bude ohrozená dohodnutá dodávka vody vlastníkovi 2, vlastník 1 je povinný havarijný stav bez odkladu ohlásiť zástupcovi vlastníka 2 Mgr. Kataríne Poláčkovej na adrese [polackova@rezidenciavinohrady.sk](mailto:polackova@rezidenciavinohrady.sk) a na tel. č. 0904 333 457, a vykonať neodkladné opatrenia na zníženie dopadu havárie a odstrániť závalu verejného vodovodu vlastníka 1 a to bezodkladne.

## **Článok VII. Povinnosti vlastníka 2**

1. Vlastník 2 je povinný oboznámiť vlastníka 1 s požiadavkou na dodávku vody nad dohodnuté množstvo pred plánovaným zvýšeným odberom, návrhom dodatku k tejto zmluve.
2. Pri zmene vlastníctva verejného vodovodu vlastníka 2, je vlastník 2 povinný zaplatiť vlastníkovi 1 vodné za odobratú vodu do ukončenia zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.
3. Vlastník 2 je povinný zabezpečiť riadne prevádzkovanie verejného vodovodu vlastníka 2 a zariadení vo vlastníctve vlastníka 2, ako i odstránenie závad verejného vodovodu vlastníka 2 tak, aby nespôsobil zníženie odoberaného množstva a/alebo zhoršenie kvality vody a/alebo škody na verejnom vodovode vlastníka 1 a/alebo zariadeniach vo vlastníctve vlastníka 1. Vlastník 2 je povinný vlastníkovi 1 nahradiť škodu, ktorá mu vznikne porušením tejto povinnosti. Pri vzniku havárie na verejnom vodovode vlastníka 2 a/alebo zariadeniach vo vlastníctve vlastníka 2, ktorá by mohla ohroziť prevádzku alebo spôsobiť poškodenie verejného vodovodu vlastníka 1 a/alebo zariadení vo vlastníctve vlastníka 1, je vlastník 2 povinný vykonať opatrenia na zníženie dopadu havárie a havarijný stav okamžite ohlásiť vlastníkovi 1 na centrálny Dispečing TVK, tel. č.: 0903 419 780, **e-mail: [dispecing@tvkas.sk](mailto:dispecing@tvkas.sk)**
4. V prípade preukázateľného vzniku škody na verejnom vodovode vlastníka 1 a/alebo zariadeniach vlastníka 1 v dôsledku havárie na verejnom vodovode vlastníka 2 a/alebo zariadeniach vo vlastníctve vlastníka 2, je vlastník 2 povinný nahradiť vlastníkovi 1 vzniknutú škodu.

## **Článok VIII. Požiarna funkcia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že verejný vodovod vlastníka 2 :
  - 1.1. plní požiarnu funkciu :  **áno\***  **nie\***  
(\* nehodiace sa preškrtnite)

## Článok IX. Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.
2. Zmluva zaniká:
  - 2.1. dohodou zmluvných strán;
  - 2.2. odstúpením od zmluvy;
  - 2.3. výpoveďou zmluvy;
  - 2.4. zánikom zmluvnej strany (zánikom PO bez právneho nástupcu);
  - 2.5. z dôvodov ustanovených osobitnými právnymi predpismi.
3. Vlastník 1 je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy najmä z nasledovných dôvodov, ktoré sa považujú za podstatné porušenie zmluvy:
  - 3.1. ak napriek výzve vlastníka 1 na opravu verejného vodovodu vlastníka 2 alebo zariadení vo vlastníctve vlastníka 2, je stav verejného vodovodu vlastníka 2 a/alebo zariadení vlastníka 2 v rozpore s dohodnutými technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie bezpečnosť osôb alebo majetok, prípadne spôsobiť neprípustné technické alebo technologické zmeny v dodávke vody;
  - 3.2. ak vlastník 1 zistí, že vlastník 2 sa dopustil neoprávneného pripojenia verejného vodovodu vlastníka 2 na verejný vodovod vlastníka 1;
  - 3.3. ak vlastník 2 napriek výzve vlastníka 1 nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na verejnom vodovode vlastníka 2 a/alebo zariadeniach vo vlastníctve vlastníka 2 v lehote stanovenej vlastníkom 1, ktorá nesmie byť kratšia ako 3 dni;
  - 3.4. pri neoprávnenom odbere vody,
  - 3.5. ak vlastník 2 používa dodanú vodu na iný účel ako je dohodnuté v zmluve,
  - 3.6. ak vlastník 2 nezaplatí peňažné záväzky vyplývajúce zo zmluvy po dobu dlhšiu ako 30 dní po lehote splatnosti týchto peňažných záväzkov;
  - 3.7. ak napriek výzve vlastníka 1 vlastník 2 nezabezpečí prispôsobenie verejného vodovodu vlastníka 2 a/alebo technických zariadení vo vlastníctve vlastníka 2 tak, aby bolo možné merať množstvo dodávanej vody;
  - 3.8. ak vlastník 2 nedovoľene manipuluje s meradlom;
  - 3.9. ak vlastník 2 písomne neoznámí vlastníkovi 1 zmenu vlastníckeho práva k verejnému vodovodu vlastníka 2 v lehote 3 dní od zmeny v osobe vlastníka;
  - 3.10. ak si napriek výzve vlastníka 1 vlastník 2 nesplní ktorúkoľvek zo svojich zákonných alebo zmluvne dohodnutých povinností v dodatočnej lehote určenej vlastníkom 1 najmenej však v trvaní 3 dní.
4. Vlastník 2 je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade ak:
  - 4.1. ak nesúhlasí so zmenou ceny za dodávku vody a to písomným oznámením doručeným vlastníkovi 1 najneskôr do 7 pracovných dní po účinnosti novej ceny za podmienky odstránenia pripojenia verejného vodovodu vlastníka 2,
5. Odstúpenie od zmluvy je účinné od momentu doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. Po účinnosti odstúpenia od zmluvy je vlastník 1 oprávnený zastaviť

dodávku vody. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo vlastníka 1 na náhradu škody a iné nároky, ktoré vznikli do doby odstúpenia od zmluvy.

6. Zmluvné strany môžu vypovedať zmluvu písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu, pričom zmluva zaniká uplynutím jednomesačnej výpovednej lehoty, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota vlastníka 2 však neuplynie skôr ako dôjde k riadnemu odpojeniu verejného vodovodu vlastníka 2 od verejného vodovodu vlastníka 1 čo je vlastníkom 1 vlastníkom 2 povinný preukázať.

## **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a súvisiacimi právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
2. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú formou písomného dodatku nahradiť neplatné ustanovenie novým ustanovením, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
3. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať iba dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku k nej, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Prílohu tejto zmluvy tvoria:  
Príloha č. 1: *Vyjadrenie vlastníka 1 k projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie vlastníka 2*  
Príloha č. 2: *Grafické znázornenie*
5. Prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, budú zmluvnými stranami prednostne riešené dohodou. Pokiaľ by zmluvné strany nedospeli k dohode, riešenie sporu sa riadi právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú vzájomne poskytovať bez potreby ďalšej výzvy všetky informácie potrebné pre riadne plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a platných právnych predpisov.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
8. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili dobromyseľne, na základe ich pravej a slobodnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, text zmluvy si riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a súhlasia s ním, na dôkaz čoho pripájajú pod túto zmluvu svoje podpisy.

V Trenčíne, dňa .....

V Trenčíne, dňa .

za vlastníka 1:

za vlastníka 2:

**Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.**  
zastúpený

**RV 3, s.r.o.**  
zastúpený

Ing. Marián Kortiš PhD.  
Generálny riaditeľ

.....  
Ing. Mgr. Igo Hošťák  
Konateľ spoločnosti

Ing. Tomáš Válek  
Konateľ spoločnosti





Trenčianske vodárne  
a kanalizácie, a.s.

Mgr. Katarína Poláčková

Váš list značky/zo dňa:

Naša značka:  
VTIR-2023/208-61

Vybavuje/tel.:  
M. Hladká, 0910 480 614  
mariana.hladka@tvkas.sk

Trenčín  
28.11.2023

Vec :

**PpSP – „Rozšírenie komunikácie a parkoviska“ k. ú. Zlatovce, Trenčín - investor**  
Ing. Tomáš Válek, Tramínová 18, Trenčín - **vyjadrenie.**

K predloženému projektu stavby pre vydanie stavebného povolenia zaujímame v zmysle zákona č. 442/2002 Z.z. nasledovné stanovisko :

Popis navrhovaného technického riešenia:

Predmetom PD je rozšírenie verejnej komunikácie, ktorá bude tvoriť prepojenie ulíc V. Predmerského a verejnej komunikácie pre pripravovanú výstavbu Obytnej zóny Záhradné vily. Záujmová lokalita sa nachádza v Trenčíne, k.ú. Zlatovce na parc.č. 1904/666, 1904/687, 1904/937, 1904/551 a 1904/ 302. Vybudovaná bude komunikácia s príľahlým parkoviskom a súčasne bude realizované aj prepojenie (zokruhovanie) verejného vodovodu DN100 a tiež rozvod verej. osvetlenia.

Stavebné objekty:

#### **SO 102 Prepojenie verejného vodovodu**

Prepojenie vodovodu bude napojené na ukončenie verej. vodovodu DN 100 (vetva „IV6-14,3-7“) na parc.č. 1904/666 budovaného v rámci stavby “Záhradné vily – 1.etapa“ a ukončené napojením na jestv. vodovod DN 100 (vetva „IV6-14,3-6“) v ul. Predmerského - na parc.č. 1904/302. Navrhované prepojenie (zokruhovanie) verejného vodovodu bude **z rúr HDPE DN 100 (D110x6,6), dĺ. 83,22m.**

V mieste prepojov budú osadené šupátka DN 100 so zemnou súpravou, v najvyššom bode vodovodu bude osadený podzemný požiarň hydrant H5 – vzdušník.

Prípojky vody (P33, P34) - budú vybudované 2 ks prípojok vody z rúr HDPE DN 50 (D63) ukončené zablendovaním za hranicou pozemku.

#### **SO 103 Prepojenie verejného osvetlenia**

Prepojenie bude napojené na rozvody VO budovaného v rámci stavby “Záhradné vily – 1.etapa“ a ukončené napojením na jestv. VO v ul. Predmerského. Verejné osvetlenie bude riešené 3 ks svietidlami LED vyloženými na stožiaroch v.8m. EI. rozvod bude realizovaný káblom CYKY-J 4x16mm.

S navrhovaným technickým riešením stavby

**s ú h l a s í m e z a p o d m i e n o k :**

1. Navrhované prepojenie - rozšírenie verejného vodovodu **žadame realizovať z materiálu HDPE DN 100 spájaného elektrospojkami.** Uloženie vodovodných rúr HDPE požadujeme riešiť do pieskového lôžka s pieskovým obsypom do 30cm nad potrubie. Trasu navrhovaných vodovodných vetiev žiadame zabezpečiť vyhľadávacím vodičom v celej jej dĺžke s vyvedením do pokloпов zemných uzáverov.
2. Vodovodné potrubie žiadame trasovať tak, aby potrubie nebolo vedené pod obrubníkmi (cca 0,8 m od obrubníka komunikácie). Žiadame zachovať ochranné pásmo vodovodného

- a kanalizačného potrubia v zmysle zákona č. 442/2002 Z. zák. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách § 19, odst. 2 a 5.
3. Na vodovodnom potrubí žiadame dodržať minimálne krytie 1,5 m.
  4. Do uzlov verejného vodovodu – v pripojovacích bodoch žiadame osadiť **uzávery**.
  5. Armatúry na vodovodnom potrubí žiadame podprieť primeranými betónovými blokmi.
  6. V rámci realizácie verejného vodovodu žiadame zabezpečiť označenie polohy armatúr na verejnom vodovode orientačnými tabuľkami v zmysle STN 75 5025.
  7. Na rozšírení verejného vodovodu **žiadame osadiť podzemné hydranty DN 80**. Vodovodné prípojky a podzemné požiarne hydranty DN 80 musia byť na vodovod napojené odbočením s uzáverom a zemnou súpravou.
  8. S navrhovanými vodovodnými prípojkami súhlasíme.
  9. Akékoľvek zásahy do vodovodných potrubí v správe našej spoločnosti t.j. prepojenie nového vodovodného potrubia na existujúce vodovodné potrubia a pripojenie navrhovaných vodovodných prípojok na verejný vodovod musia vykonať iba pracovníci našej spoločnosti. Pre navrhovanú stavbu verejného vodovodu bude určený technický dozor (**p. Repa, kontakt: frantisek.repa@tvkas.sk, tel.: 0903/403 627**). Technický dozor musí odsúhlasiť obsypy potrubia a zúčastniť sa tlakových skúšok. V opačnom prípade nevydáme súhlas ku kolaudácii stavby.
  10. Prerušenia v dodávke vody, ktoré vyplývajú z realizácie navrhovaného vodovodu žiadame v časovom predstihu konzultovať s pracovníkmi našej spoločnosti.
  11. Upozorňujeme Vás, že v prípade, ak bude zdrojom vody na likvidáciu požiaru využívaná voda z verejného vodovodu, množstvo vody potrebné na likvidáciu požiaru budeme garantovať len do kapacity verejného vodovodu v predmetnej lokalite.

Všeobecné požiadavky pre budovanie verejných sietí v súlade s platnou legislatívou SR:

12. Pri realizácii inžinierskych sietí budú dodržané vzájomné vzdialenosti v súlade s STN 73 6005, výnimku musí odsúhlasiť budúci prevádzkovateľ.
13. Akékoľvek zmeny technického riešenia počas realizácie sietí je nutné konzultovať s pracovníkmi TVK a.s. a dokumentovať v Stavebnom denníku stavby.
14. V prípade, že ku dňu kolaudácie nebude realizovaná konečná úprava a niveleta povrchu komunikácie, požadujeme obetónovať navrhnuté armatúry a žiadame zabezpečiť ich ochranu betónovými prstencami. Za poškodenie armatúr do vybudovania finálneho povrchu komunikácie zodpovedá stavebník. V zmysle zákona č. NR SR č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, § 27, odst. 4, je stavebník povinný na svoje náklady bezodkladne prispôbiť novej úrovni povrchu všetky zariadenia a príslušenstvo verejného vodovodu a kanalizácie majúce vzťah k terénu, k pozemnej komunikácii alebo inej stavbe.
15. Počas realizácie stavby žiadame, aby trasa inž. sietí v správe našej spoločnosti zostala trvale prístupná – nesmú tam byť umiestnené skládky materiálov, žeriav a pod.
16. Počas výstavby žiadame **prizývať našich zamestnancov k funkčným skúškam**. Pokiaľ záznamy o vykonaných skúškach nebudú potvrdené pracovníkmi TVK a.s., naša spoločnosť nevydá súhlas ku kolaudácii stavby a nevstúpi do jednaní s vlastníkom o prevzatí vybudovaných vodných stavieb do prevádzky.
17. V predmetnej lokalite sa nachádzajú inž. siete v našej správe. **Tieto žiadame vopred vytýčiť na základe objednávky pracovníkmi našej spoločnosti** (vodovod – F. Repa, kontakt: [frantisek.repa@tvkas.sk](mailto:frantisek.repa@tvkas.sk), 0903/403627, kanál - Ing. R. Hartmann, [richard.hartmann@tvkas.sk](mailto:richard.hartmann@tvkas.sk), 0911/239469) a následne plne rešpektovať v zmysle STN 73 6005 Priestorová úprava vedení technického vybavenia a zákona č. 442/2002 Z. zák. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách § 19, odst. 2 a 5. Podľa citovaného zákona je **ochranné pásmo vodovodného a kanalizačného potrubia do priemeru DN 500 - 1,8 m a nad DN 500 - 3,0 m od jeho osi po oboch stranách potrubia**. Zemné práce v ochrannom pásme vodovodného a kanalizačného potrubia požadujeme vykonávať výhradne ručne bez použitia strojných mechanizmov. V tomto pásme je okrem iného zakázané vykonávať zemné práce, stavby, umiestňovať konštrukcie alebo iné podobné zariadenia alebo vykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k verejnému vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť jeho technický stav.
18. Ku kolaudácii rozšírenia verejného vodovodu žiadame predložiť porealizačné zameranie v grafickej a digitálnej forme prevedené oprávneným geodetom.

19. Žiadame zabezpečiť doplnenie jestvujúceho prevádzkového poriadku verejného vodovodu mesta Trenčín. Pomenovanie navrhovanej vetvy vodovodu žiadame zosúladiť s platným prevádzkovým poriadkom verejného vodovodu mesta Trenčín. **Navrhovanú vetvu žiadame označiť ako vetvu „IV6-14,3-9“** (nie „IV6-14,3-7“) vzhľadom k zmene označenia jestv. vodovodných vetiev v našom GIS systéme.
20. Predloženú PD, časť SO 102 - Prepojenie verejného vodovodu si ponechávame pre vlastnú potrebu.

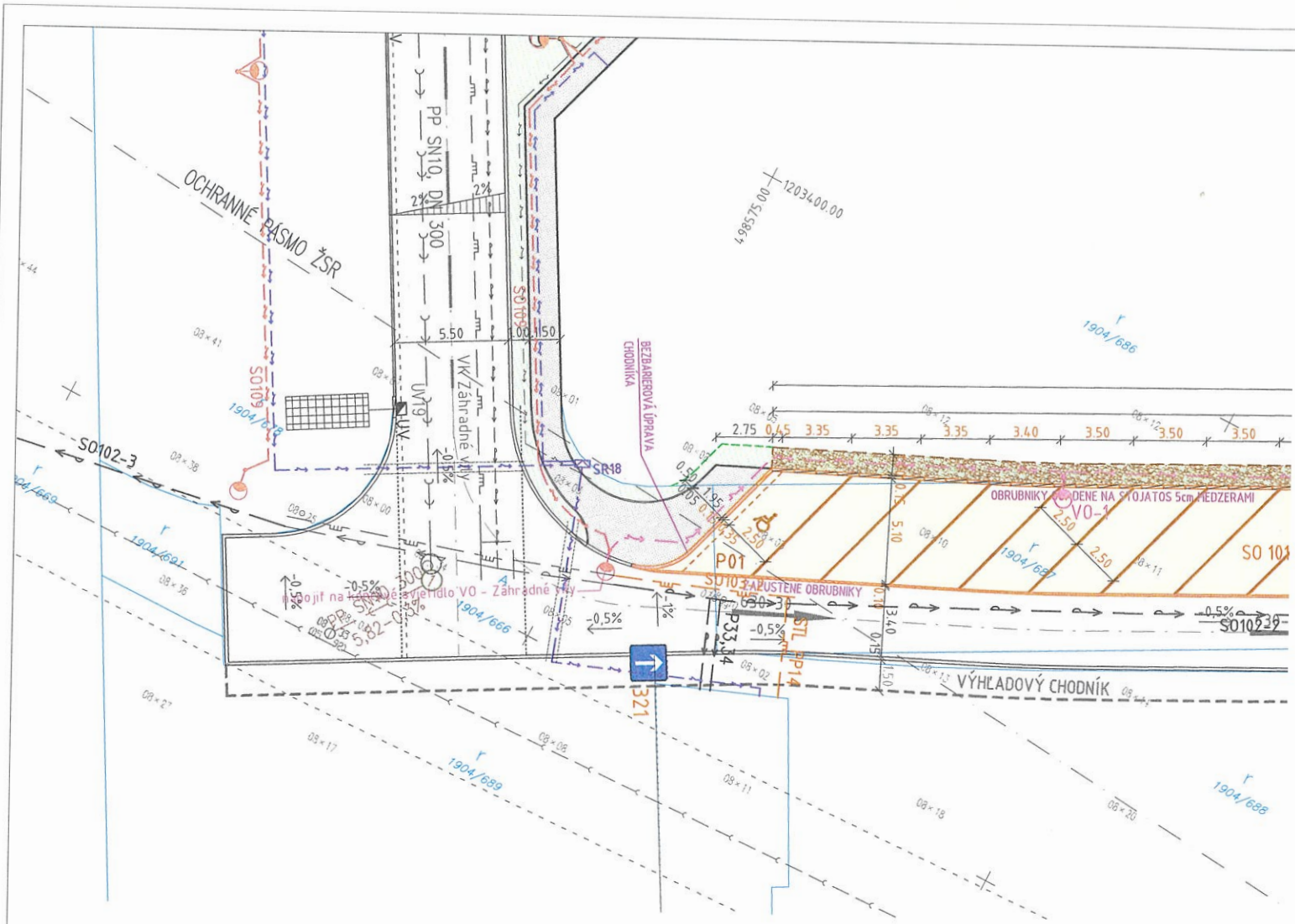
**Vyjadrenie k prevzatíu verejných vodných stavieb do prevádzky TVK a.s.:**

Pokiaľ bude v rámci kolaudačného konania vyhodnotené, že počas výstavby boli dodržané všetky vyššie uvedené podmienky a všeobecne platné právne predpisy a normy a vlastníci vodných stavieb predložia budúcemu prevádzkovateľovi žiadosť o prevzatie vybudovaných stavieb do prevádzky a doložia podklady v zmysle Zoznamu povinných príloh k prevádzkovej zmluve, TVK a.s. prehlasuje, že vstúpi do rokovania o prevzatí do prevádzky vodných stavieb v súlade so zákonom NR SR č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov, § 17 a § 18 do svojej prevádzky.

**Do usporiadania prevádzkových vzťahov s vlastníkom sietí TVK a.s., nepripojí prípojku na verejné siete, neosadí meradlo a neuzavrie zmluvu o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd s vlastníkmi pozemkov.**

Vydanie požiadaviek k návrhu a realizácii vodných stavieb ako aj k navrhovaným prípojkám uplatňujeme na základe zákona NR SR č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov, jednak ako vlastníci v súlade s § 15,16 a/alebo prevádzkovateľ v súlade s § 17,18 verejných sietí, na ktoré sa navrhované vodné stavby pripájajú.

Ing. Barbora Blahová  
výrobno-technický a investičný riaditeľ  
TVK a.s. Trenčín



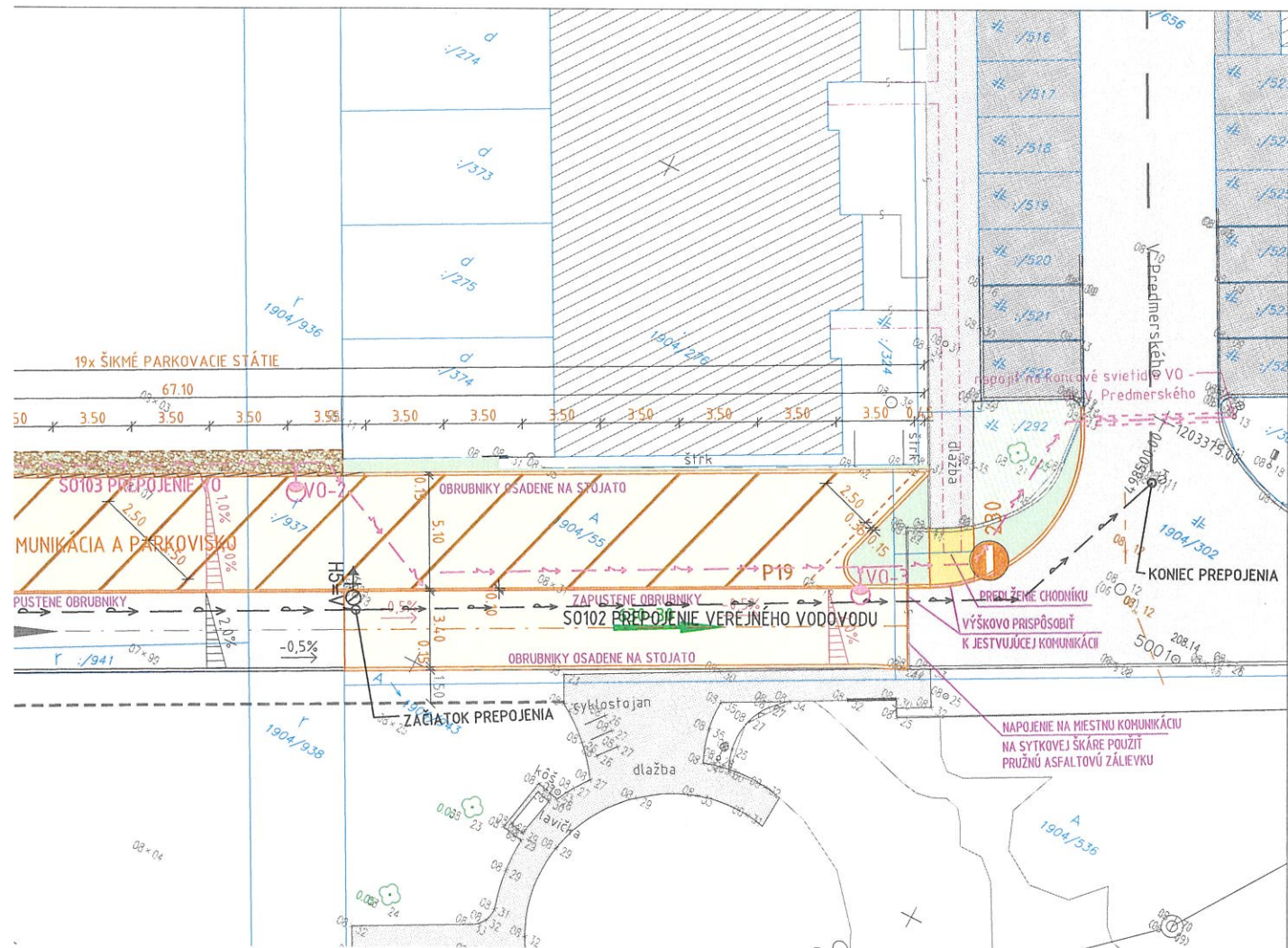
**LEGENDA SO 101:**

- [A.]** KOMUNIKÁČIA - ASFALTOBETÓN  
- CELKOVÁ PLOCHA 86m<sup>2</sup>
- [B.]** PARKOVACIE STÁTIA - BETÓNOVÁ DLAŽBA (hr.80mm)  
- CELKOVÁ PLOCHA 344m<sup>2</sup>
- [C.]** CHODNÍK POCHÓDZNY - BETÓNOVÁ DLAŽBA (hr.50mm)  
- CELKOVÁ PLOCHA 5m<sup>2</sup>
- [Z.]** ZATŔAVNENIE OSIATIM TRÁVNATEJ ZMESI  
- CELKOVÁ PLOCHA 27m<sup>2</sup>
- JESTVUJÚCE KOMUNIKÁCIE
- JESTVUJÚCE PARKOVACIE STÁTIA
- JESTVUJÚCE CHODNÍKY
- JESTVUJÚCA ZELEŇ
- JESTVUJÚCE OBJEKTY

- VSAKOVACÍ DRÉN - 3,10m; dL4,0m  
- CELKOVÁ PLOCHA 41m<sup>2</sup>
- CESTNÉ OBRUBNÍKY SO SKOSENÍM 12/4cm /150x260x1000mm/  
- CELKOVÁ DĹŽKA 295m
- CESTNÉ OBRUBNÍKY SO SKOSENÍM 12/4cm /150x260x1000mm/  
- S MEDZERAMI MEDZI OBRUBNÍMI 5cm; CELKOVÁ DĹŽKA 295m
- CESTNÉ OBRUBNÍKY SO SKOSENÍM 1,5/1,5cm /100x200x1000mm/  
- CELKOVÁ DĹŽKA 70m
- PARKOVÉ OBRUBNÍKY /50x200x1000mm/  
- CELKOVÁ DĹŽKA 29m
- JESTVUJÚCE OBRUBNÍKY
- OS PREDĹŽENIA JEDNOSMERNEJ KOMUNIKÁCIE
- OS JESTVUJÚCEJ KOMUNIKÁCIE
- DZ 622 - PARKOVACIE STÁTIA

ZVISLÁ DZ	NÁZOV	POČET
	230 - ZÁKAZ VJAZDU	1
	321 - JEDNOSMERNÁ CESTA	1
	272_PARKOVANE	1
	506_PLATÍ PRÉ A.27_SYMBOLY OSOBY SO ZDRAVOTNÝM POSTHNUTÍM	1
	272_PARKOVANE	3

- 622** - PARKOVACIE MESTA (ŠIKMÉ STÁTE), (18x)
- 622** - PARKOVACIE MESTA (VYHRADENÉ STÁTE), (1x)
- 630-30** - SMEROVÁ ŠÍPKA (PRAMAI), d 5.0m, (1x)
- DOPRAVNÉ ZNAČENIE MUSÍ BYŤ VYHOTOVENÉ A OSADENÉ V SÚLADE S VÝHLÁDKOU MV SR ZNAČENÍ, STN 01 8020 (SPOLU SO ZMENAMI Z1 A Z2) A TP 4/2005 POUŽITÉ ZVISLÝCH A VOK NA POZEMNÝCH KOMUNIKÁČIACH A OSTATNÝCH PLATNÝCH PREDPISOV.
- DOPRAVNÉ ZNAČKY VYOBRAZENÉ VO VÝKRESE MAJU ILUSTRÁČNY CHARAKTER.
- PRESNÝ VZHĽAD, ZA KTORÝ ZODPOVEDÁ VÝROBCA ZNAČIEK, MUSÍ BYŤ V SÚLADE S VÝŠÍ
- VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE BUDE VYHOTOVENÉ V BIELEJ FARBE V SÚLADE S STN 01
- VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE MUSÍ BYŤ ZOSULADENÉ SO ZVISLÝM DOPRAVNÝM ZNAČENÍM
- SO 101 - KOMUNIKÁČIA A PARKOVISKO
- SO 102 - PREPOJENIE VEREJNÉHO VODOVODU
- SO 103 - PREPOJENIE VEREJNÉHO OSVETLENIA



ZODP. PROJEKTANT: Ing.arch. MICHAL VOJTEK	VYPRACOVAL: Ing. RASTISLAV HRINÁK	KRESLIL: Ing. RASTISLAV HRINÁK	H.I.P.: Ing.arch. MICHAL VOJTEK	PARÉ ČÍSLO:
OBECNÝ ÚRAD: TREŇČÍN		OKRES: TREŇČÍN		
INVESTOR: Ing. TOMÁŠ VÁLEK, TRAMINOVÁ 18, 911 05 TREŇČÍN				
ROZŠÍRENIE KOMUNIKÁCIE A PARKOVISKA			DÁTUM	04/2022
			FORMÁT	3xA4
DOKUMENTÁCIA PRE ÚZEMNÉ ROZHODNUTIE			STUPEŇ	DUR
			ZÁKAZK. Č.	038/2022
KOORDINAČNÁ SITUÁCIA			ARCHIV. Č.	038-22
			MIERKA	ČÍS. VÝKR.
			1:200	02
TENTO VÝKRES JE ORIGINÁL, JEHO KOPÍROVANIE BEZ SÚHLASU AUTORA JE TRESTNÉ PODĽA AUTORSKÉHO ZÁKONA E.185/2015 Z.z.				

020 Z.z. O DOPRAVNÝCH DOPRAVNÝCH ZNAČKÁCH  
 JENÝMI PREDPISMI  
 V ZHYSLE VYHLÁŠKY HV SR E.30/2020 Z.z.

ZHOTOVITEL:  
**PROJEKTANT**  
 Ing. Rastislav HRINÁK  
 Olbrachtová 20  
 911 01 TREŇČÍN  
 0902 778 346  
 rastislav.hrinak@gmail.com